



Cortona 02

global local

September 7th to 14th 2002

fragmentation and wholeness in science and nature

ETH

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

Cortona 02

global local

September 7th to 14th 2002

fragmentation and wholeness in science and nature

Cortona 02



Organization

Prof. Pier Luigi Luisi
Institut für Polymere
ETH Zürich, CNB D 92
CH-8092 Zürich
phone: + 41 (0)1 632 5674
luisi@ifp.mat.ethz.ch
and

Prof. Reinhard Nesper
Anorganische Chemie
ETH Hönggerberg, HCI H 139
CH-8093 Zürich
phone: + 41 (0)1 632 3069
nesper@inorg.chem.ethz.ch

Cortona Secretariat

Gabrielle Frey
ETH Zentrum, SEW E 21
CH-8092 Zürich
phone: +41 (0)1 632 5974
fax: + 41 (0)1 632 1054
info@cortona.ch

Cortona-week

www.cortona.ch

Venue

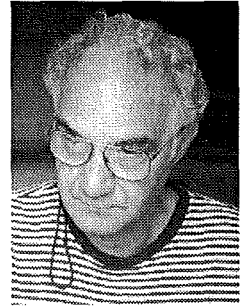
Hotel Oasi,
Via Contesse 1
I-52044 Cortona
phone: + 39 (0575) 630354
fax: + 39 (0575) 630477

organization

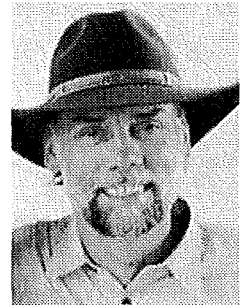
2 cortona 02 - local global

welcome

Globalization is such an important driving force of our world today, that the Cortona-week could not avoid confronting itself with it. This will be done in the Cortona way, tributing respect to the opposite side, to the individual, to the small, to the geographically and politically restricted – to all what we may call, generally, the local – all what globalization threatens to swallow and to cancel from our globe. The dichotomy globalization/ locality is mostly an economical and political issue, and we will see this in our Cortona week, also paying good attention to the voice of the third world; but this dichotomy has also other humanistic facets that well fit in the scenario of Cortona. Thus, the poet who sings the life of his own little village may give an important message to all humanity; and the same is certainly true for the baroque music compositions of the German Chapel master. Reinhard Nesper and I had some problem, initially, to bring in within this theme the voice of natural science – we finally did so by thrusting three scientists who will consider our Earth – our Globe – as local, within the dimension of the real globality of the Universe. Again, then, the Cortona-week will be a sweeping adventure of the spirit – and one that hopefully will bring us a step further in the understanding and tolerance of our troubled globe. We wish you a good Cortonaweek, full of excitement, of novel enriching friendships, and also full of sun and space.



Pier Luigi Luisi



Reinhard Nesper

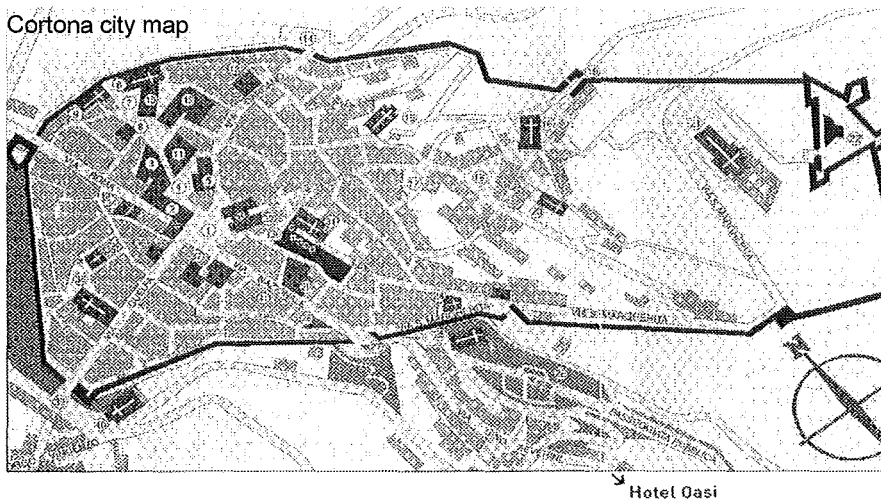


Gabrielle Frey

willkommen

general informations

Cortona city map



Hotel Oasi

- | | | |
|---------------------------|----------------------|------------------------------|
| 1 Piazza della Repubblica | 15 S. Antonio | 29 Palazzo Ferretti |
| 2 Palazzo Comunale | 16 S. Cristoforo | 30 Ospedale |
| 3 Palazzo Casali | 17 Piazza del Pozzo | 31 S. Francesco |
| 4 Piazza Signorelli | 18 Piazza Pescaia | 32 Palazzo del Papolo |
| 5 Palazzo Fierli | 19 Porta Montanina | 33 Porta S. Maria |
| 6 Palazzo Tommasi | 20 S. Nicolò | 34 S. Filippo |
| 7 Piazza del Duomo | 21 S. Margherita | 35 S. Benedetto |
| 8 Cattedrale | 22 Fortezza | 36 Palazzo Mancini-Sernini |
| 9 Chiesa del Gesù | 23 Porta Berarda | 37 Palazzo Alfieri e Marloni |
| 10 Palazzo Yescoville | 24 S. Marco | 38 S. Agostino |
| 11 Teatro Signorelli | 25 S. Domenico | 39 Porta S. Agostino |
| 12 Seminario | 26 Giardino Pubblico | 40 Spirito Santo |
| 13 Palazzo Mancini | 27 Piazza Garibaldi | |
| 14 Porta Colonia | 28 Palazzo Venuti | |

allgemeine informationen

general schedule of the day



program structure

07.00-08.15
parallel early morning activities

8.30 - 9.15 breakfast

09.15-10.30
first lecture
(45 min + discussion)

10.30 - 11.15 coffee break

11.15-12.30
second lecture
(45 min + discussion)

13.00 - 14.30 lunch

15.00-20.00
parallel ateliers

15.00-16.00
parallel theoretical
workshops

16.00 - 16.30 coffee break

15.00-20.00
parallel ateliers

16.30-18.00
parallel self-awareness
workshops

18.00 - 18.30 coffee break

15.00-20.00
parallel ateliers

18.30-20.00
parallel creativity workshops

20.00 - 21.30 dinner

allgemeiner tagesablauf

saturday, september 7

- ca. 9.00 Arrival of the group by bus at the Hotel Oasi
- 9.15 - 10.15 **Breakfast**
- 10.30 For newcomers: guided tour through the Hotel Oasi
- 11.15 Apéro in the garden and opening
(Gar) by **Pier Luigi Luisi & Reinhard Nesper.**
- 12.00 - 13.00 **Introduction of the first series of main lecturers,**
(A) (interviewed by graduate students): Pierre Fornallaz, David Deamer, Verena Tobler, Avshalom Elitzur, Giulio Auriemma.
- 13.00 - 14.30 **Lunch**
- 15.00 - 16.15 **Presentation of workshops, part 1:** Irene Reintjens, John Wolf Brennan, Vanja Palmers, Barbara Jäckli, Ilka-Maria Benesch, Andreas Schneider, Regula Vollenweider Wepfer, Heidemarie Wenzel, Brother David, Jörg Rasche, Birgit und Christian Schopper (R), Thea Altherr (R), Robert Fuchs.
- 16.15 - 16.45 **Coffee break**
- 16.45 - 18.00 **Presentation of all workshops, part 2:** Kathrin Graf & Monika Matta (R), Claudia Luisi & Monica Zuretti (R), Ingrid Riedel (R), HeidiMaria Stauber, Jürg Altherr, Shams Anwari-Alhosseyni, Vickie Dodd, Franziska Dürr & Kurt Reinhard (R), Eveline Hauser & Tony Majdalani (R), Marlen Karlen, Cornelia Walterspiel.
- 18.00 **Coffee break**
- 18.30 Assignment of participants to workshops with a restricted number of participants (R)
(A)
- 20.00 - 21.30 **Dinner**

Legende:

(Gar) = garden;

(A) = Sala A: on top of the garden;

(B) = Sala B: room 207 first floor;

(C) = Sala C: room 321 second floor;

(D) = Sala D: room 421 third floor;

(Cap) = Capella vecchia: at the edge of the garden;

(Att) = Attica: fourth floor;

(R) = workshops with restricted number of participants.

detailed program

sunday, september 8

- 7.00 - 8.15** **Parallel morning activities:**
7.00 - 8.15 Dancing, **Irene Reintjens (Att)**
7.00 - 7.30 Morning singing, **John Wolf Brennan (Cap)**
7.30 - 8.15 Morning meditation, **Vanja Palmers (Cap)**
- 8.30 - 9.15** **Breakfast**
- 9.15 - 10.30** **First lecture (A):** „Sustainable Economy – Serious Goal or Illusionary Theme?“, **Pierre Fornallaz**
- 10.30 - 11.15** **Coffee break**
- 11.15 - 12.30** **Second lecture (A):**“Self-assembly Processes and the Origin of Cellular Life”, **David Deamer**
- 13.00 - 14.30** **Lunch**
- 15.00 - 20.00** **Parallel ateliers (Gar):** Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch** // Adventure in the Atelier / Abenteuer im Atelier, **Andreas Schneider** // Globus, die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule, **Heidemarie Wenzel** //
- 15.00 - 16.00** **Parallel theoretical workshops:**
Discussion: Talk of **Pierre Fornallaz (A)**
Spontaneous workshop (**Cap**)
- 16.00 - 16.30** **Coffee break**
- 16.30 - 18.00** **Parallel self-awareness workshops:** Querdenken – Systemische Aufstellung, **Thea Altherr (D)** // Historical Pigments Global and Local, **Robert Fuchs (Att)** // Wie bin ich gestimmt?, **Kathrin Graf & Monika Matta (A)** // Spielen wer ich bin, **Claudia Luisi-Flückiger & Monica Zuretti (C)** // FARBEN – malen und verstehen, **Ingrid Riedel (B)** // Einzelgespräche (nach Vereinbarung), **HeidiMaria Stauber** //
- 18.00 - 18.30** **Coffee break**
- 18.30 - 20.00** **Parallel creativity workshops:** Die Kunst der islamischen Kalligraphie, **Shams Anwari-Alhosseyni (B)** // Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch (Gar)** // Video workshop “Sicht-Weisen”, **Franziska Dürr & Kurt Reinhard (Att)** // Drumming / Trommeln, **Eveline Hauser & Tony Majdalani (Gar)** // Interface - Organization of Knowledge, **Marlen Karlen (C)** // Wegzeichnen - Painting and Drawing, **Regula Vollenweider Wepfer (Gar)** // Ki - Ein Weg zum inneren Frieden und Gewaltlosigkeit in der Welt, **Cornelia Walterspiel (A)** //
- 20.00 - 21.30** **Dinner**

monday, september 9

- 7.00 - 8.15 Parallel morning activities:**
7.00 - 8.15 Dancing, **Irene Reintjens (Att)**
7.00 - 7.30 Morning singing, **John Wolf Brennan (Cap)**
7.30 - 8.15 Morning meditation, **Vanja Palmers (Cap)**
- 8.30 - 9.15 Breakfast**
- 9.15 - 10.30 First lecture (A):** "Kernkultur - Instrument zur interkulturellen Verständigung", **Verena Tobler**
- 10.30 - 11.15 Coffee break**
- 11.15 - 12.30 Second lecture (A):** "Human and Non-human Rights – Towards a New Convention", **Avshalom Elitzur**
- 13.00 - 14.30 Lunch and „Mittagstisch / Lunch Table“ with Barbara Jäckli**
- 15.00 - 20.00 Parallel ateliers (Gar):** Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch** // Adventure in the Atelier / Abenteuer im Atelier, **Andreas Schneider** // Globus, die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule, **Heidemarie Wenzel** //
- 15.00 - 16.00 Parallel theoretical workshops:**
Discussion: Talk of **David Deamer (A)**
"Englische Gegenwartsdichtung neu übersetzt und auskostenet." **Br. David (Cap)**
- 16.00 - 16.30 Coffee break**
- 16.30 - 18.00 Parallel self-awareness workshops:** Querdenken – Systemische Aufstellung, **Thea Altherr (D)** // Historical Pigments Global and Local, **Robert Fuchs (Att)** // Wie bin ich gestimmt?, **Kathrin Graf & Monika Matta (A)** // Spielen wer ich bin, **Claudia Luisi-Flückiger & Monica Zuretti (C)** // FARBEN – malen und verstehen, **Ingrid Riedel (B)** // Einzelgespräche (nach Vereinbarung), **HeidiMaria Stauber** //
- 18.00 - 18.30 Coffee break**
- 18.30 - 20.00 Parallel creativity workshops:** Stadt/Landschaft Räumlich Lesen. Ein Spaziergang durch Cortona, **Jürg Altherr (ext)** // Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch (Gar)** // Sound as a Transformational Tune, **Vickie Dodd (C)** // Video workshop "Sicht-Weisen", **Franziska Dürr & Kurt Reinhard (Att)** // Drumming / Trommeln, **Eveline Hauser & Tony Majdalani (Gar)** // Wegzeichen - Painting and Drawing, **Regula Vollenweider Wepfer (Gar)** // Ki - Ein Weg zum inneren Frieden und Gewaltlosigkeit in der Welt, **Cornelia Walterspiel (A)** //
- 20.00 - 21.30 Dinner**

detailed program

tuesday, september 10

- 7.00 - 8.15** **Parallel morning activities:**
7.00 - 8.15 Dancing, **Irene Reintjens (Att)**
7.00 - 7.30 Morning singing, **John Wolf Brennan (Cap)**
7.30 - 8.15 Morning meditation, **Vanja Palmers (Cap)**
- 8.30 - 9.15** **Breakfast**
- 9.15 - 10.30** **First lecture (A):**
„Das Geheimnis des Ortes in der Leibzentrierten Therapie – die Weisheit der Symptome“, **Birgit und Christian Šchopper**
- 10.30 - 11.15** **Coffee break**
- 11.15 - 12.30** **Second lecture (A):**
"Global and Local Processes in Cognitive Brain Functions",
Gerhard Roth
- 13.00 - 14.30** **Lunch**
- 15.00 - 20.00** **Parallel ateliers (Gar):** To work with Clay / Arbeiten mit Ton,
Ilka-Maria Benesch // Adventure in the Atelier / Abenteuer im Atelier, **Andreas Schneider //** Globus, die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule, **Heidemarie Wenzel //**
- 15.00 - 16.00** **Parallel theoretical workshops:**
Discussion: Talk of **Verena Tobler (A) //** "Archetypische Symbolik bei Johann Sebastian Bach", **Jörg Rasche (Cap)**
- 16.00 - 16.30** **Coffee break**
- 16.45 - 18.00** **Parallel self-awareness workshops:** Querdenken – Systemische Aufstellung, **Thea Altherr (D) //** Historical Pigments Global and Local, **Robert Fuchs (Att) //** Wie bin ich gestimmt?, **Kathrin Graf & Monika Matta (A) //** Spielen wer ich bin, **Claudia Luisi-Flückiger & Monica Zuretti (C) //** Einzelgespräche (nach Vereinbarung), **HeidiMaria Stauber //**
- 18.00 - 18.30** **Coffee break**
- 18.30 - 20.00** **Parallel creativity workshops:** Die Kunst der islamischen Kalligraphie, **Shams Anwari-Alhosseyni (B) //** Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch (Gar) //** Video workshop "Sicht-Weisen", **Franziska Dürr & Kurt Reinhard (Att) //** Drumming / Trommeln, **Eveline Hauser & Tony Majdalani (Gar) //** Interface - Organization of Knowledge, **Marlen Karlen (C) //** Wegzeichen - Painting and Drawing, **Regula Vollenweider Wepfer (Gar) //**
- 20.00 - 21.30** **Dinner**

detailed program

wednesday, september 11

7.00 - 8.15 Parallel morning activities:

7.00 - 7.30 Morning singing, **John Wolf Brennan (Cap)**

7.30 - 8.15 Morning meditation, **Vanja Palmers (Cap)**

8.30 - 9.15 Breakfast

9.15 - 10.30 First lecture (A): Presentation of the second series of main lecturers (interviewed by graduate students):
Shams Anwari-Alhosseyni, Gerhard Roth, Birgit und Christian Schopper, Luzius Wasescha

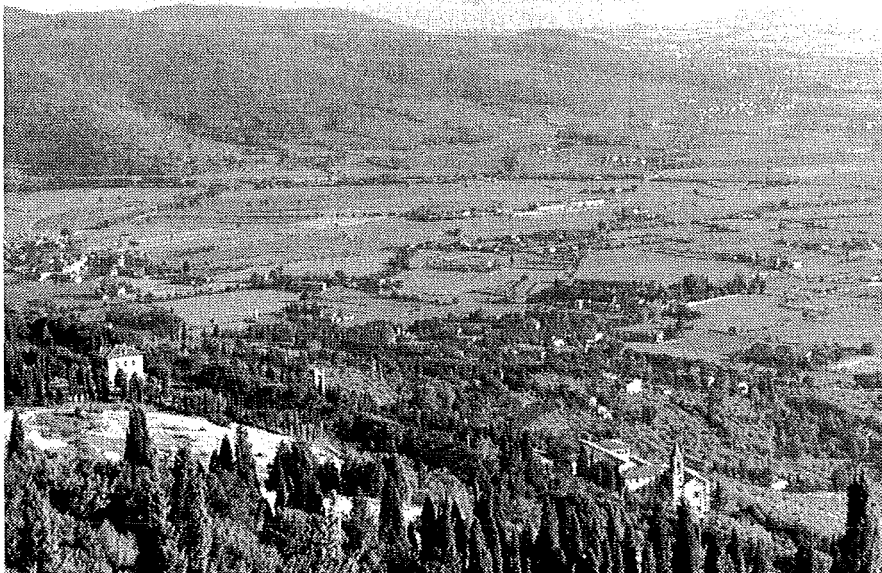
10.30 - 11.15 Coffee break

11.15 - 12.30 Lecture (A): "Globalisation - Has the Local Decision Making Still a Future?", **Luzius Wasescha**

13.00 - 14.30 Lunch

Free afternoon, dinner at the restaurant of your choice (not included in the price of room and board).

For those who are interested: arranged trip to Assisi and concert given by Jörg Rasche in the church "S.ta Maria Maggiore" at 17h.



detailed program

thursday, september 12

- 7.00 - 8.15** **Parallel morning activities:**
7.00 - 8.15 Dancing, **Irene Reintjens (Att)**
7.00 - 7.30 Morning singing, **John Wolf Brennan (Cap)**
7.30 - 8.15 Morning meditation, **Vanja Palmers (Cap)**
- 8.30 - 9.15** **Breakfast**
- 9.15 - 10.30** **First lecture (A):** "Dark Energy, Dark Matter and the Transition From Chaos to Order in the Earlier Universe", **Giulio Auriemma**
- 10.30 - 11.15** **Coffee break**
- 11.15 - 12.30** **Second lecture (A):** "Lächelnde Rose und trunkene Nachtigall", **Shams Anwari-Alhosseyini**
- 13.00 - 14.30** **Lunch**
- 15.00 - 20.00** **Parallel ateliers (Gar):** Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch** // Adventure in the Atelier / Abenteuer im Atelier, **Andreas Schneider** // Globus, die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule, **Heidemarie Wenzel** //
- 15.00 - 16.00** **Parallel theoretical workshops:**
"Englische Gegenwartsdichtung neu übersetzt und auskostenet." **Br. David (Cap)**
"Aspekte der CranioSacraltherapie", **Birgit und Christian Schopper (A)**
- 16.00 - 16.30** **Coffee break**
- 16.30 - 18.00** **Parallel self-awareness workshops:** Querdenken – Systemische Aufstellung, **Thea Altherr (D)** // Historical Pigments Global and Local, **Robert Fuchs (Att)** // Wie bin ich gestimmt?, **Kathrin Graf & Monika Matta (A)** // Spielen wer ich bin, **Claudia Luisi-Flückiger & Monica Zuretti (C)** // FARBEN – malen und verstehen, **Ingrid Riedel (B)** // Einzelgespräche (nach Vereinbarung), **HeidiMaria Stauber** //
- 18.00 - 18.30** **Coffee break**
- 18.30 - 20.00** **Parallel creativity workshops:** Reading Landscape: Walking Through Cortona, **Jürg Altherr (ext)** // Die Kunst der islamischen Kalligraphie, **Shams Anwari-Alhosseyini (B)** // Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch (Gar)** // Sound as a Transformational Tune, **Vickie Dodd (C)** // Video workshop "Sicht-Weisen", **Franziska Dürr & Kurt Reinhard (Att)** // Drumming / Trommeln, **Eveline Hauser & Tony Majdalani (Gar)** // Wegzeichen - Painting and Drawing, **Regula Vollenweider Wepfer (Gar)** // Ki - Ein Weg zum inneren Frieden und Gewaltlosigkeit in der Welt, **Cornelia Walterspiel (A)** //
- 20.00 - 21.30** **Dinner**

detailed program

friday, september 13

7.00 - 8.15 Parallel morning activities:

7.00 - 8.15 Dancing, **Irene Reintjens (Att)**

7.00 - 7.30 Morning singing, **John Wolf Brennan (Cap)**

7.30 - 8.15 Morning meditation, **Vanja Palmers (Cap)**

8.30 - 9.15 Breakfast

9.15 - 10.30 **First lecture (A):** "NASA's Studies About Relativistic Interstellar Flights", **Claudio Maccone**

10.30 - 11.15 Coffee break

11.15 - 12.30 **Second lecture (A):** "Local-global and Ingroup-outgroup: Opposing Behavioral Strategies and Their Common Roots", **Kurt Spillmann**

13.00 - 14.30 **Lunch** and „Mittagstisch / Lunch Table" with **Barbara Jäckli**

15.00 - 20.00 **Parallel ateliers (Gar):** To work with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch** // Adventure in the Atelier / Abenteuer im Atelier, **Andreas Schneider** // Globus, die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule, **Heidemarie Wenzel** //

15.00 - 16.00 Parallel theoretical workshops:

Discussion: Talk of **Claudio Maccone (Cap)**

"Aspekte der CranioSacraltherapie", **Birgit und Christian Schopper (A)**

16.00 - 16.30 Coffee break

16.45 - 18.00 Parallel self-awareness workshops:

Querdenken – Systemische Aufstellung, **Thea Altherr (D)** //

Historical Pigments Global and Local, **Robert Fuchs (Att)** //

Wie bin ich gestimmt?, **Kathrin Graf & Monika Matta (A)** //

Spielen wer ich bin, **Claudia Luisi-Flückiger & Monica Zuretti (C)** //

FARBEN – malen und verstehen, **Ingrid Riedel (B)** //

Einzelgespräche (nach Vereinbarung), **HeidiMaria Stauber** //

18.00 - 18.30 Coffee break

18.30 - 20.00 **Parallel creativity workshops:** Die Kunst der islamischen Kalligraphie, **Shams Anwari-Alhosseyni (B)** // Working with Clay / Arbeiten mit Ton, **Ilka-Maria Benesch (Gar)** // Video workshop "Sicht-Weisen", **Franziska Dürr & Kurt Reinhard (Att)** // Drumming / Trommeln, **Eveline Hauser & Tony Majdalani (Gar)** // Interface - Organization of Knowledge, **Marlen Karlen (C)** // Wegzeichen - Painting and Drawing, **Regula Vollenweider Wepfer (Gar)** // Ki - Ein Weg zum inneren Frieden und Gewaltlosigkeit in der Welt, **Cornelia Walterspiel (A)** //

20.00 - 21.30 **Dinner**

22.00 - **Final Party**

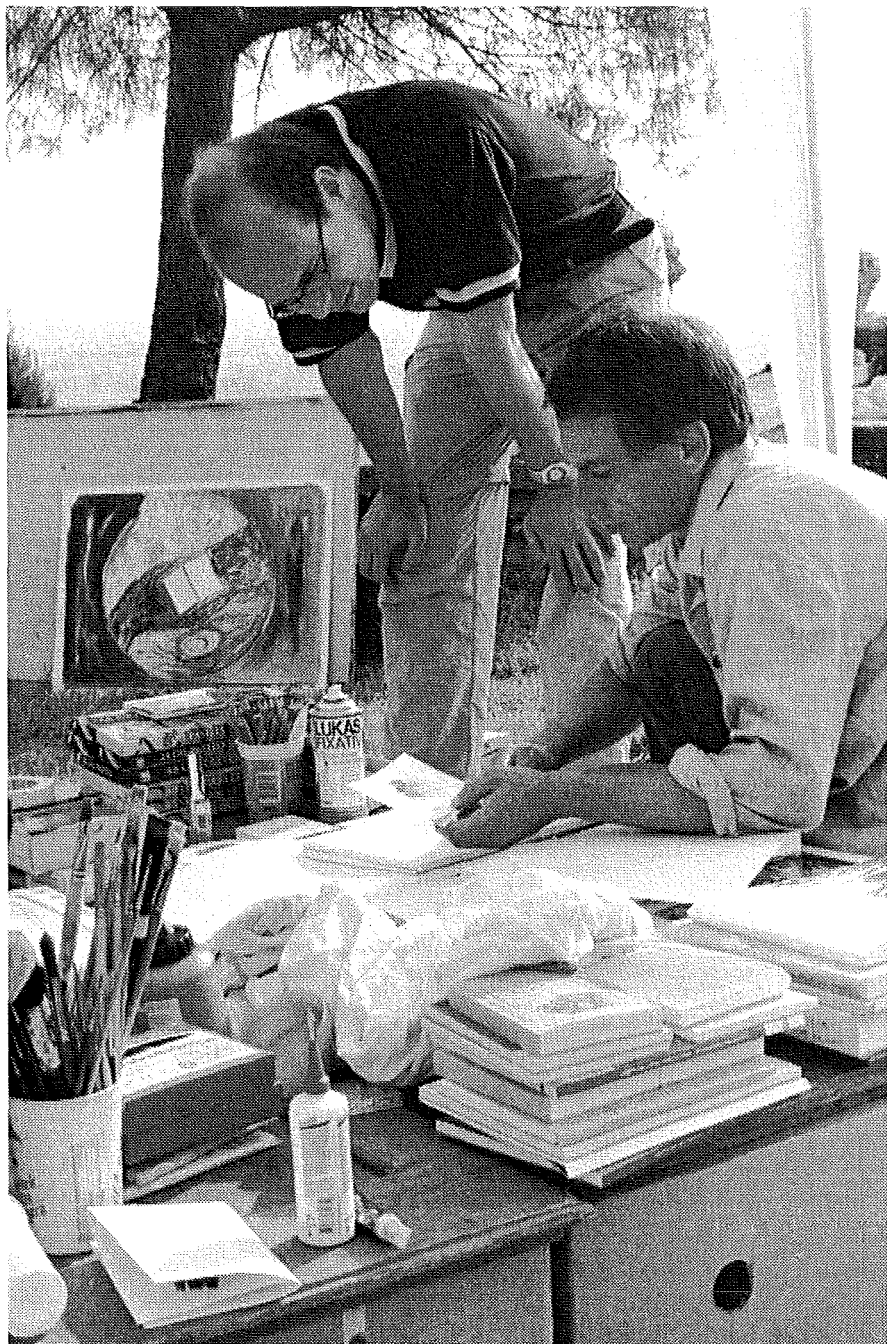
detailed program

saturday, september 14

- 7.30 - 8.15** Morning meditation, **Vanja Palmers**
- 8.30 - 9.15** **Breakfast**
- 9.00** Rooms must be free and keys returned to the hotel desk
- 9.30** **Address of Brother David**
- ca. 10.00** **Art exhibition of Cortona 02**
- 10.30 - 11.15** **Coffee break**
- 11.15 - 12.30** Presentation of the work of the week and closing remarks by **Pier Luigi Luisi** and **Reinhard Nesper**.
- 13.00 - 14.30** **Lunch**
- End of the week**
- ca. 18.30** **Departure to Florence by Bus**
(for participants who are returning to Zurich with the group)



detailed program



painting



cortona



cortona 99 - working in the garden

speakers and workshop leaders

rednerinnen und redner, workshop leitende

Stadt / Landschaft

Räumlich Lesen.

Ein Spaziergang durch Cortona

Die Leere ist hier, sie umfängt uns, von hier bis ins Unendliche, und wir prägen uns darin ein. Wir tragen diese Einprägung mit uns – als uns – mit: durch Strassenräume, Gassen, über Plätze, im Licht und im Schatten.

Wie prägen sich Bauten, Bäume, Mauern und Tore in die Leere – wie ist die Leere „organisiert“?



Jürg Altherr

Bildhauer und Landschaftsarchitekt BSLA.

1944 geboren.

Lehrtätigkeiten an der Fachhochschule Rapperswil (1976 - 1983 und 1989).

ETHZ Plastisches Gestalten (1979 - 1981).

Werke in privatem und öffentlichem Besitz.

Arbeitsschwerpunkt: Kunst und öffentlicher Raum.

creativity workshop



Querdenken. Systemische Aufstellungsarbeit

Aufstellungsarbeit ist eine Methode aus der systemischen Therapie zur „Verkörperung“ eines Beziehungsgefüges im Raum. Sie macht die Art und Weise unseres Eingebundenseins in Systeme sichtbar, hörbar, spürbar.

Aufstellungsarbeit ermöglicht eine rasche und genaue Einschätzung des Ist-Zustandes eines Systems und erleichtert das Finden von Lösungsschritten. Sie eignet sich zur Klärung von angespannten oder einfach unbefriedigenden Situationen in der Familie oder am Arbeitsplatz sowie bei inneren Konflikten wie z.B. bei wichtigen Entscheidungen.

Der/die Fallgeber/in stellt mit Hilfe von Mitgliedern aus der Workshopgruppe, den sog. Stellvertretern oder Repräsentanten, sein/ihr inneres Bild des Systems auf. Dadurch kommt seine unsichtbare Dynamik ans Licht. Sorgfältiges Befragen und Umstellen der Repräsentanten durch die leitende Person ermöglicht eine schrittweise Veränderung von der «Problem»-Konstellation zur «Lösungs»-Konstellation.

Aufstellungsarbeit schafft einen Raum, wo achtsames und mitfühlendes Gewahrsein geübt und neue Spielräume entdeckt werden können.



Thea Altherr-Flury ist seit 1980 Psychotherapeutin in eigener Praxis in Zürich. Leitung von Erfahrungs- und Ausbildungsgruppen. Ihre Arbeitsweise beruht auf einem lösungs- und ressourcenorientierten Ansatz.

self-awareness workshop

Lächelnde Rose und trunkene Nachtigall

„Die Menschen sind Glieder eines Körpers –
miteinander verwoben,

Von gleichem Stoff aus der Schöpfung gehoben“

(aus Saadis Golestan, 13. Jhd.)

Die Verwandtschaft der menschlichen Seele, die eine
Urquelle hat, verspürt man in der Poesie aller Völker.

Goethe enthält in seinem west-östlichen Diwan uns
seine stürmische Begeisterung über die persische
Poesie nicht vor und bezeichnet Hafis als seinen
Zwilling.

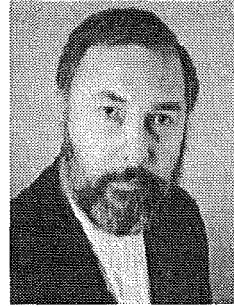
Persische Lyrik bemächtigt sich im Zeichen mystischer
Liebe dermassen der Erotik, dass man zwischen
irdischer und überirdischer Liebe keine Trennung
machen kann. Die Doppelsinnigkeit macht sogar eine
Subjekt-Objekt-Verwechslung möglich. Kerze und
Falter, Rose und Nachtigall, Wein und Trunkenheit –
um einige Bilder zu nennen – sind literarische Idiome,
die das Herz der Sprache sind. Die Poesie wird durch
dieses Assoziationsfeld getragen: ihre Decodierung
enthält archetypische Bilder.

Die Kunst der Islamischen Kalligraphie

Die Kalligraphie ist die höchste Kunst im Islam.

Der Künstler, der die Buchstaben des arabischen Alpha-
bets schreibt – die Sprache des Korans – nimmt eine
besondere Stellung in der islamischen Gesellschaft ein.
In den theoretischen Workshops werden wir Wissens-
wertes über Geschichte, Typologie, Schreibmethode
und -technik des alten und neuen kalligraphischen
Duktus erfahren. Mit Spezialfeder und Tinte werden wir
die schönen, geschwungenen Schriftzeichen üben und
zur inneren Konzentration und Sammlung gelangen.
Eine Diavorführung beschliesst den Workshop.

Shams Anwari-Alhosseyni



Shams Anwari-Alhosseyni

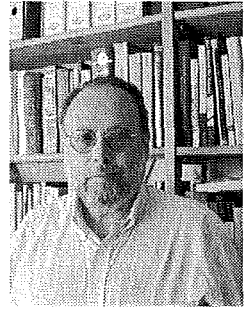
wurde 1937 in Teheran gebo-
ren; 1956 Meisterprüfung als
erster Kalligraph an der Aka-
demie der Schönen Künste
Teheran mit Berechtigung zur
Lehrtätigkeit, und zweijährige
Lehrtätigkeit für Mathematik in
Teheran; 1958 Studien in Medi-
zin, Orientalistik, Ethnologie und
Musikwissenschaft, Uni.Köln;
1985 Promotion Orientalistik,
Ethnologie, Medizin; 1974 bis
heute Dozent für persische
Sprache und Literatur und isla-
mische Kalligraphie, Uni.Köln;
1997 ordentliches Mitglied der
Europäischen Akademie der
Wissenschaft und Künste; zahl-
reiche Ausstellungen.

lecture

creativity workshop

Dark Energy, Dark Matter and the Transition from Chaos to Order in the Earlier Universe

The observation of the present Universe shows a remarkable hierarchical organization of the matter in ordered structures, while the trace of the initial thermal chaos is still present in the 3°K relic background radiation. The experimental study of the relic radiation, together with the study of the large scale space-time geometry of matter, has given rather accurate information on the composition of the Universe, but the picture that emerges from these studies is quite different from what could be expected from the experimental study of ourselves and our nearby (so to speak) world, namely the Earth, the Solar System, our Galaxy, the Local Cluster and the Super-Cluster which includes the Virgo Cluster and other clusters. One basic fact is that most of the matter content in the Universe is not in the form of ordinary baryons and leptons, as ourselves, but it is in the form of the so called „cold dark matter“, a very elusive form of matter still undetected in laboratory, that interacts only „weakly“ with the ordinary matter. The second remarkable fact is that among the various possibilities Nature decided to assign to the Universe an Euclidean space-time by tuning its total energy content to a critical value of 10 KeV/cm³. But, instead of using the building blocks familiar to us, this tuning has been obtained by some unknown form of energy, dummied “dark energy”. So the conclusion is that the ordinary matter (baryon and leptons) and the ordinary energy (e.m. radiation) is a small pollutant in the Universe which doesn't even sum up to a round percent. In this talk I will try to explain in a non-technical way some of the ideas that particle physicists are cultivating in order to understand the physics of the Universe we live in.



Giulio Auriemma born in Rome on May 18, 1943 is an experimental particle physicist with a particular interest in astrophysics and cosmology. He started his scientific carrier in the early 70's at the Institute for Space Astrophysics of the CNR in Frascati, leading a group involved in the new field of X-ray astronomy, in collaboration with the MIT group of Prof. Bruno Rossi. Later he has participated in several accelerator and non-accelerator experiments both at CERN and at the Gran Sasso Laboratory in Italy. He is at present Full Professor of Experimental Physics at the University of Basilicata, Potenza

lecture

Giulio Auriemma

Arbeiten mit Ton und ev. Gips zum Thema Paare Working With Clay

GLOBAL: Überall auf der Erde sind die ältesten künstlerischen Äußerungen der Menschheit aus Lehm geformt. Dieser elementare Werkstoff hat über die Jahrtausende nichts an Faszination verloren.

LOKAL: Was liegt für eine Keramikerin näher, als sich in Cortona mit dem künstlerischen Erbe der Etrusker zu befassen, die eindrucksvolle Großplastiken aus Terrakotta hinterlassen haben wie die liegenden **Paare** auf den Sarkophagen? Dieses uralte und immer wieder neue Thema, das uns in allen Mythologien, in Literatur und Kunst, im Kosmos wie auch in unserem täglichen Leben immer wieder begegnet, soll uns in der Arbeitswoche beschäftigen. Dabei ist sowohl eine formal-abstrakte Auseinandersetzung möglich, wie auch eine subjektiv-emotionale Ausdrucksdarstellung. Darüberhinaus möchte ich mit Ihnen alles ausprobieren, was in der Tonhaut Spuren hinterlässt: pressen, ritzen, schaben, reißen, platzen, polieren, quetschen.....

Ton ist ein ideales Material für Anfänger, also, nur Mut!



Ilka-Maria Benesch hat Kunst-
erziehung studiert und unterrichtete bis 1979 an verschiedenen Schulen.

1983 gründete sie in Stuttgart "Die Werapflege", Werkstatt für Ton und Töne, Konzerte und Kurse. Neben dem Konzertmanagement unterrichtet sie dort seitdem Kinder und Erwachsene in Gruppen und Einzelarbeit im Fach plastisches Gestalten in Ton, mit dem Schwerpunkt menschliche Figur. Dies ist auch das Thema ihrer eigenen künstlerischen Arbeit.

1989-1991 studierte sie Keramik an der FKS in Nürtingen und 1998 auf Burg Giebichenstein bei Prof. Goebels Abform- und Gusstechnik.

atelier

Ilka-Maria Benesch

More Gen? Morgen.Singen!

Auf der bestimmten Suche nach dem un-erhörten Echo aus dem Inneren Ohr: chaosforschend lassen wir uns von dem Werden, Sein & Vergehen der eigenen Töne belauschen und berauschen, werden wieder wie die Kinder. Zwischen Traum und Tag überschreiten wir die mythischen Grenzen spielerisch singend und sCH[w]ingend. (Ent)spannende Lockerungsübungen mit Stimme und Bewegung, Lieder und Lalula, Laute und Luise.

liiii? mmmmmhh! ~pp~ Roh wie? Satz; zieh ON!

Musik als das Über-Flüssige, als die Quinta Essentia alchemistischer Klangexperimente: Kom-Provisation und Im-Position in festem bzw. gasförmigem Aggregatzustand alles, was es zur Umwandlung braucht, ist ein bisschen Wärme. Global & local Happening/ Performance/Party in diszipliniert-interdisziplinärer Manier & osmotischer Verbindung zu anderen Workshops zum Geist von C(h)ortona ge-hört auch das Unvorher.seh&hör.bare....

Recent CDs:

// **Flügel** (CW 1037) - 18 poetic solo piano stories, including two meditations on medieval songs // **time jumps - space cracks** (Leo LR 331) - bass/piano duets, live at Alte Kirche Boswil // **pipelines** (Leo LR 292) new creations for pipe organ, trumpet, alphon and tuba // **The Well-Prepared Clavier** (CW 1032) award-winning solopiano album featuring 24 pieces, including 5 Russian doors, a London Underground thriller, two robot tales a.o. // **pago libre: cinemaaique** (TCB 01112) 15 soundtracks for an imaginary cinema from "Europe's most expressive group" ("Jazzpodium") with Arkady Shilkloper (horn, alphon) Tscho Theissing (violin, voice) and Daniele Patumi (bass)

Johann Wolf Brennan

Born in Ireland, living in Switzerland, John Wolf Brennan is internationally known as a composer and improviser. Acknowledged as one of the most creative European musicians, he has performed throughout Europe, Russia, Ukraine, Canada, the USA and Japan. His compositions include pieces for solo and ensemble, choir and orchestra, secular and sacred music. Currently he is working on "Night.Shift", an opera based on W.H.Auden's Age of Anxiety. Brennan is a member of several groups including the Groupe Lacroix. His continued interest in the relationship between art and science and has made him a dedicated Cortona tutor from the very beginning.

www.brennan.ch

morning activity



John Wolf Brennan

Englische Gegenwartsdichtung neu übersetzt und auskostenet

Brother David will read and discuss some of his favorite contemporary American poems with the group. For those who love poetry as well as for those who would like to discover the joy of it, these sessions are designed to be adventures comparable to a wine-tasting party.

Steindl-Rast, David. Fülle und Nichts, Herder Spektrum, Freiburg, Basel Wien, 1983/1999. ISBN 3-451-05026-9

Steindl-Rast, David. Gratefulness, the heart of prayer, Paulist Press, N.J. 1984. ISBN 0-8091-2628-1

Steindl-Rast, David. Achtsamkeit des Herzens, Goldmann Verlag, München; 1992. ISBN 3-442-12398-4

Steindl-Rast, David. A Listening Heart, Crossroad, New York, 1983. ISBN 0-8245-0576-X

Steindl-Rast, David & Fritjof Capra. Wendezeit im Christentum, Scherz, 1991

Steindl-Rast, David. Belonging to the Universe, Harper, S.F., 1991. ISBN 0-26-250195-X

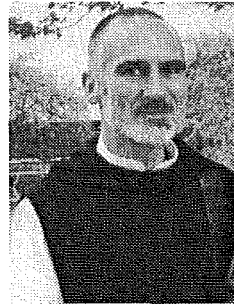
Steindl-Rast, David & Robert Aitken Roshi. Der spirituelle Weg

Steindl-Rast, David. The Ground We Share, Shambala, 1996. ISBN 1-57062-219-1

Steindl-Rast, David. Musik der Stille mit CD-Chant, Knauer, München 1995. ISBN 3-426-86116-X

Steindl-Rast, David. The Music of Silence, Harper Collins, San Francisco, 1995

Steindl-Rast, David. Staunen und Dankbarkeit, Herder Spektrum, Freiburg i.Br.; 1996. ISBN 3-451-04424-2



Brother David Steindl-Rast

Die ersten 27 Jahre seines Lebens verbrachte er in Oesterreich: 1926 in der Nähe von Wien geboren und aufgewachsen, war er u.a.: Präfekt bei den Wiener Sängerknaben, gehörte einer Meisterklasse für Malerei an der Wiener Kunstakademie an, studierte zugleich Anthropologie, Linguistik und Kinderpsychologie und promovierte in Psychologie bei Prof. Rohracher. 1952 folgte er seiner Familie, die nach Amerika ausgewandert war. Dort arbeitete er zunächst als Kunstrestaurator, bis er seine Berufung als Mönch fand.

theoretical workshop

Brother David Steindl-Rast

Self-assembly Processes and the Origin of Cellular Life

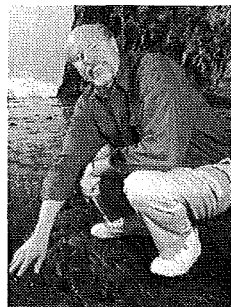
In the next ten years, spacecraft will land on Mars with the specific goal of determining whether life once existed there, or may still exist. Other probes will orbit comets, asteroids, and moons of the giant planets, learning how chemical reactions in such exotic environments can produce the organic compounds required by the life process. How did life begin on the Earth? Was there ever life on Mars? Could there still be martian life? An important question that must be answered if we are to understand the origin of life on the Earth or Mars is whether the living state arose from pre-existing cellular structures. If the self-assembly of chemical compounds into membranes preceded the origin of life, it seems reasonable that cell-like structures were always available, and that they provided a home for more complex molecules like proteins and nucleic acids, leading to a system of molecules with the properties of life. Such systems then evolved into the first forms of true life on the Earth, similar to bacteria and other microorganisms that still exist today. Prof. Deamer will discuss this process, emphasizing our current understanding of how certain organic compounds can self-assemble into molecular systems with one or more of the properties of living cells.

Deamer, D.W. (1997) The first living systems: A bioenergetic perspective. *Microbiol. Rev.* 61:239 - 262.

D. Segré, D. W. Deamer, D. Lancet. 2001. The Lipid World. *Orig. Life Evol. Biosphere* 31:119-145.

J. P. Dworkin, D. W. Deamer, S. A. Sandford, and L. J. Allamandola. 2001. Self-assembling amphiphilic molecules: Synthesis in simulated interstellar/precometary ices. *Proc. Natl. Acad. Sci. USA* 98:815-819.

Deamer, D.W. and Fleischaker, G. (eds.) (1994) *Origins of Life: The Central Concepts*. Portola Valley CA: Jones and Bartlett, Publishers.



Dr. David W. Deamer is professor of Chemistry and Biochemistry at the University of California, Santa Cruz. His undergraduate B.Sc. degree was in Chemistry, at Duke University, Durham NC (1961) and his Ph.D. in Physiological Chemistry from the Ohio State University School of Medicine (1965). He joined the Chemistry faculty at UC Santa Cruz in 1995.

Dr. Deamer's research concerns the role of membranes in the evolutionary events leading up to the origin of cellular life, and the possibility that organic components of the first living cells were delivered to the early Earth by extraterrestrial infall in the form of comets and meteorites.

**lecture
theoretical workshop**

David Deamer

Sound as a Transformational Tool

"Everything that has occurred in our lives is recorded in our bodies. These events are recorded in our tissue as memories that actually exude a sound, and respond and change shape when engaged by our voice. Sound touches us where hands and words cannot reach."

The primary focus of this workshop will be in acknowledging the spirituality and intelligence of the emotional and physical body. Our Bodies love the sound of our own voice. Our voices can be very soothing to our nervous system, and may be used to reduce stress and tension. The act of vocalizing, speaking, and singing remains one of the highest and most intricate motor activities of the human being, involving the entire body. Using the wisdom of Sound as our teacher, we will learn to access our voices to safely release crystallized memories stored within the physical organs and tissues.

This gathering will be experiential in nature. Various exercises including Breathing, Sound and Movement techniques will be taught to support and reclaim our voices. We will use our voices to re-capitulate life histories, memories, and experiences that often live as undigested material creating coagulation within our fluid system, our body. The techniques covered in this workshop may be used in a daily practice to release this coagulation and aid in the transformational process.



Vickie Dodd is the director of SoundBody Productions and is an internationally known pioneer in the field of sound as bodywork. She is an Aston Patterning teacher, the founder of the Anatomy of Sound School, a poet, author of "Tuning the Blues to Gold: Soundprints", performing and recording artist. She began using sound in her private practice over 30 years ago. She has designed a system which integrates emotional memories into the physical body, and facilitates the release of long held emotional distress.

creativity workshop

Vickie Dodd

Video-Workshop “Sicht-Weisen”

Wir experimentieren mit neuen Sichtweisen auf Alltäg-liches, Lokales, Globales. Wie kann dieses Thema mit einer Videokamera abgebildet werden?

Der Workshop bietet Möglichkeit für spielerisches Experimentieren mit Video. Inputs aus dem Bereich der Kunst geben Schwung für das eigene Filmen. Durch das eigene “Bilder machen” wird der Blick geschärft.

„Kunst bildet nicht ab, sondern macht sichtbar“,
Paul Klee.

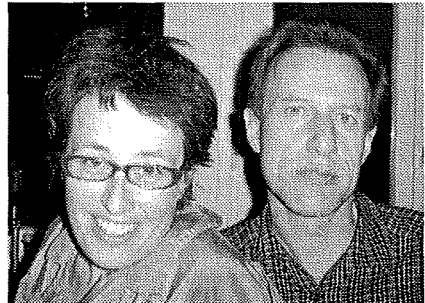
Die Wahrnehmung wird geschärft, unterschiedliche Sichtweisen werden deutlich.

Technische Vorkenntnisse sind nicht notwendig.

Franziska Dürr, geb. 1962, ist Kunstpädagogin im Aargauer Kunsthaus Aarau und baut “Brücken” zwischen Besucher/innen, Orten und Kunstwerken. Damit diese Kunst der Vermittlung immer breitere Kreise ziehen kann und vermehrt Leute durch Mediator/innen in die Kultur begleitet werden, hat sie den Lehrgang KUPERUM initiiert und leitet diese Bildungsexpedition im Bereich Kulturvermittlung und Museumspädagogik.

Kurt Reinhard, geb. 1956
Medienschaffender, JobTV,
Technopark Zürich

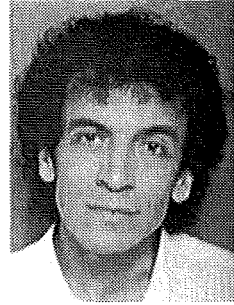
creativity workshop



Franziska Dürr & Kurt Reinhard

Human and Non-human Rights: Towards a New Convention

In 1948, the General Assembly of the United Nations adopted and proclaimed the "Universal Declaration of Human Rights," a historical document that firmly anchored human rights in international law and provided a powerful legal and ethical basis for the worldwide struggle to maintain these rights. Today, it is clear that the increasing destruction of the biosphere poses a threat no less grave to human existence. Environmental action groups have emerged all over the world, but they do not have an international legal foundation similar to that provided by the Declaration of Human Rights. In this lecture I present a draft of a proposal for such a declaration.



Avshalom Elitzur

Unit for Interdisciplinary Studies in Bar-Ilan University, Israel. His research spans over physics (quantum measurement and non-locality, the origins of time asymmetry), biology (the thermodynamic basis of evolution and morphogenesis), psychology (psychology of religion, psychology of humor and suicide prevention) and philosophy (the mind-body problem).

He was among the founders of the Center for Frontier Sciences, Temple University, Philadelphia.

lecture



Cortona Week 2002 - Global and Local. Fragmentation and Wholeness in Science and Nature

			11.15-12.00	12.00-13.00	15.00-18.00	18.30-...	
SAT Sept. 7			Apéro and opening Pier Luigi Luisi & Reinhard Nesper	Introduction of main lecturers part one	Presentation of all workshops	Assignment of participants to the workshops	
	07.00-07.30	07.30-08.15	09.15-10.30	11.15-12.30	15.00-16.00	16.30-18.00	18.30-20.00
SUN Sept. 8	Dancing Irene Reintjens		Lecture (incl. 30' disc.) Pierre Fornallaz <i>Sustainable Economy - Serious Goal or Illusionary Theme?</i>	Lecture (incl. 30' disc.) David Deamer <i>Self-assembly Processes and the Origin of Cellular Life</i>	Ateliers Ilka-Maria Benesch <i>Working With Clay</i> Andreas Schneider <i>Adventrue in the Atelier</i> Heidemarie Wenzel <i>Globus- die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule</i>		
	Morning singing John Wolf Brennan	Morning Meditation Vanja Palmers			Theoretical workshops <i>Discussion: Talk of Pierre Fornallaz</i> <i>Spontaneous Workshop</i>	Self-awareness workshops Thea Altherr Robert Fuchs Kathrin Graf & Monika Matta Claudia Luisi & Monica Zuretti Ingrid Riedel HeidiMaria Stauber	Creativity workshops Shams Anwar-Alhosseyini Ilka-Maria Benesch Franziska Dürr & Kurt Reinhard Eveline Hauser & Tony Majdalani Marlen Karlen Regula Vollenweider Cornelia Walterspiel
	07.00-07.30	07.30-08.15	09.15-10.30	11.15-12.30	15.00-16.00	16.30-18.00	18.30-20.00
MON Sept. 9	Dancing Irene Reintjens		Lecture (incl. 30' disc.) Verena Tobler <i>Kernkultur - Instrument zur interkulturellen Verständigung</i>	Lecture (incl. 30' disc.) Avshalom Elitzur <i>Human and Non-human Rights - Towards a New Convention</i>	Ateliers Ilka-Maria Benesch <i>Working With Clay</i> Andreas Schneider <i>Adventrue in the Atelier</i> Heidemarie Wenzel <i>Globus- die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule</i>		
	Morning singing John Wolf Brennan	Morning Meditation Vanja Palmers			Theoretical workshops <i>Discussion: Talk of David Deamer</i> Brother David Steindl-Rast <i>Englische Gegenwartsdichtung neu übersetzt und auskostenet</i>	Self-awareness workshops Thea Altherr Robert Fuchs Kathrin Graf & Monika Matta Claudia Luisi & Monica Zuretti Ingrid Riedel HeidiMaria Stauber	Creativity workshops Jürg Altherr Ilka-Maria Benesch Vickie Dodd Franziska Dürr & Kurt Reinhard Eveline Hauser & Tony Majdalani Regula Vollenweider Cornelia Walterspiel
	07.00-07.30	07.30-08.15	09.15-10.30	11.15-12.30	15.00-16.00	16.30-18.00	18.30-20.00
TUES Sept. 10	Dancing Irene Reintjens		Lecture (incl. 30' disc.) Birgit & Christian Schopper <i>Das Geheimnis des Ortes in der Leibzentrierten Therapie - Die Weisheit der Symptome</i>	Lecture (incl. 30' disc.) Gerhard Roth <i>Global and Local Processes in Cognitive Brain Functions</i>	Ateliers Ilka-Maria Benesch <i>Working With Clay</i> Andreas Schneider <i>Adventrue in the Atelier</i> Heidemarie Wenzel <i>Globus- die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule</i>		
	Morning singing John Wolf Brennan	Morning Meditation Vanja Palmers			Theoretical workshops <i>Discussion: Talk of Verena Tobler</i> Jörg Rasche <i>Archetypische Symbolik bei Johann Sebastian Bach</i>	Self-awareness workshops Thea Altherr Robert Fuchs Kathrin Graf & Monika Matta Claudia Luisi & Monica Zuretti HeidiMaria Stauber	Creativity workshops Shams Anwar-Alhosseyini Ilka-Maria Benesch Franziska Dürr & Kurt Reinhard Eveline Hauser & Tony Majdalani Marlen Karlen Regula Vollenweider

	07.00-07.30	07.30-08.15	09.15-10.30	11.15-12.30			
WED Sept. 11	Morning singing John Wolf Brennan	Morning Meditation Vanja Palmers	Introduction of main lecturers part two	Lecture (incl. 30' disc.) Luzius Wasescha <i>Globalisation - Has the Local Decision Making Still a Future?</i>	Free afternoon		
	07.00-07.30	07.30-08.15	09.15-10.30	11.15-12.30	15.00-16.00	16.30-18.00	18.30-20.00
THU Sept. 12	Dancing Irene Reintjens			Lecture (incl. 30' disc.) Shams Anwari-Alhosseyini <i>Lächelnde Rose und trunkenen Nachtigall</i>	Ateliers Ilka-Maria Benesch <i>Working With Clay</i> Andreas Schneider <i>Adventrue in the Atelier</i> Heidemarie Wenzel <i>Globus- die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule</i>		
	Morning singing John Wolf Brennan	Morning Meditation Vanja Palmers	Lecture (incl. 30' disc.) Giulio Auriemma <i>Dark Energy, Dark Matter and the Transition From Chaos to Order in the Earlier Universe</i>		Theoretical workshops Brother David Steindl-Rast <i>Englische Gegenwartsdichtung neu übersetzt und auskostenet</i> Birgit & Christian Schopper: <i>Aspekte der CranioSacraltherapie</i>	Self-awareness workshops Thea Altherr Robert Fuchs Kathrin Graf & Monika Matta Claudia Luisi & Monica Zuretti Ingrid Riedel HeidiMaria Stauber	Creativity workshops Jürg Altherr Shams Anwari-Alhosseyini Ilka-Maria Benesch Vickie Dodd Franziska Dürr & Kurt Reinhard Eveline Hauser & Tony Majdalani Regula Vollenweider Cornelia Walterspiel
	07.00-07.30	07.30-08.15		11.15-12.30	15.00-16.00	16.30-18.00	18.30-20.00
FRI Sept. 13	Dancing Irene Reintjens		Lecture (incl. 30' disc.) Claudio Maccone <i>NASA's Studies About Relativistic Interstellar Flights</i>	Lecture (incl. 30' disc.) Kurt R. Spillmann <i>Local-global and Ingroup-outgroup: Opposing Behavioral Strategies and Their Common Roots</i>	Ateliers Ilka-Maria Benesch <i>Working With Clay</i> Andreas Schneider <i>Adventrue in the Atelier</i> Heidemarie Wenzel <i>Globus- die Kugel, the Ball, la Palla, la Boule</i>		
	Morning singing John Wolf Brennan	Morning Meditation Vanja Palmers			Theoretical workshops <i>Discussion: Talk of Claudio Maccone</i> Birgit & Christian Schopper: <i>Aspekte der CranioSacraltherapie</i> <i>Spontaneous Workshop</i>	Self-awareness workshops Thea Altherr Robert Fuchs Kathrin Graf & Monika Matta Claudia Luisi & Monica Zuretti Ingrid Riedel HeidiMaria Stauber	Creativity workshops Shams Anwari-Alhosseyini Ilka-Maria Benesch Franziska Dürr & Kurt Reinhard Eveline Hauser & Tony Majdalani Marlen Karlen Regula Vollenweider Cornelia Walterspiel
	07.00-07.30	07.30-08.15	09.30-ca. 10.00	11.15-12.30			
SAT Sept. 14		Morning Meditation Vanja Palmers	Address of Brother David Steindl-Rast	Presentation of the work of the week and closing remarks by Pier Luigi Luisi and Reinhard Nesper			



Sustainable Economy – Serious Goal or Illusionary Theme?

Die Welt kann auf 10 Jahre nach Rio zurückblicken. Tatsächlich sind auch umfangreiche Untersuchungen und Berichte seither publiziert worden.

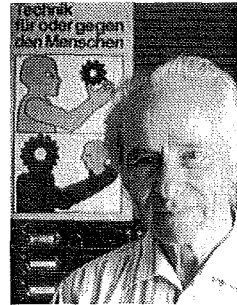
Es fällt aber auf, dass die eigentlichen **Ursachen der heute gelebten Nicht-Nachhaltigkeit** nicht thematisiert werden. Stattdessen konzentriert man sich auf die Symptome der Nicht-Nachhaltigkeit. Eben ist der Schlussbericht des NFP Umwelt publiziert worden. 1300 Wissenschaftler, 10 Jahre Forschung, 100 Millionen CFr., 3000 Fachpublikationen, über 100 Bücher, 303 Dissertationen und 444 Diplomarbeiten haben bestätigt: **“Keine Spur von Nachhaltigkeit !”**

Was sind die Ursachen?

Die erste Ursache ist die **falsche Kostenrechnung, welche den Konsum von erschöpflichen Ressourcen und Umwelt zum Null-Tarif ermöglicht**. Die Wirtschaftswissenschaft tut sich aber schwer, diesen Irrwitz zu beheben. Die zweite Ursache liegt in den heute **verbindlichen Bilanzierungsvorschriften**, die Nachhaltigkeit geradezu verbieten. Hier müsste die Politik normativ eingreifen. Die dritte Ursache aller Umwelt- und Verteilungsprobleme liegt in unserem **Umgang mit Geld**. Es ist ein Schlüsselproblem der heutigen Wirtschaftswelt, dass Geldgier zur kulturell gebilligten Norm geworden ist..

Wie können diese drei Hindernisse überwunden werden ?

Gelingt es die dritte Ursache der Nicht-Nachhaltigkeit aus Einsicht und auf freiwilliger Basis zu überwinden, so steht Geld zur Verfügung, das erlaubt, die ersten zwei Ursachen zu überbrücken. Denn Nachhaltigkeit ist nicht zum Nulltarif zu haben. Sie kostet etwas! Diesen Weg möchte ich in Cortona zur Diskussion stellen.



Pierre Fornallaz ist Diplomingenieur mit 20-jähriger Industriepaxis in der Schweiz und in Argentinien. Er war in den 60er Jahren technischer Direktor der Maschinenfabrik Mikron in Biel. 1968 wurde er an die ETH als ordentlicher Professor für Feintechnik berufen. Er initiierte 1973 das 4-tägige ETH-Symposium zum Thema "Technik für oder gegen den Menschen?" und war ein Jahr später Gründungspräsident der Schweizerischen Vereinigung für Sonnenenergie. Auf eigenen Wunsch vorzeitig emeritiert, war er Mitgründer des Zentrums für Angepasste Technologie und Sozialökologie in Langenbruck (CH), das sich seit über 20 Jahren mit der Verwirklichung einer nachhaltigen Wirtschaft befasst.

lecture
theoretical workshop

Pierre Fornallaz

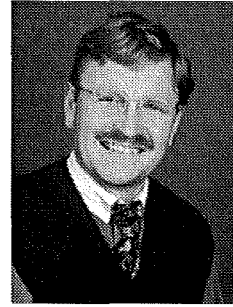
cortona 02 - local global 29

Historical Pigments

Global and Local

Since Stone Age pigments and dyestuffs are used for paintings and dyeing textiles. Some of them are ubiquitous and can be found nearly everywhere, some are very rare and were carried along trade roads like the famous Silk Road. Other pigments may be produced from plants which grow locally in small areas only.

In the seminary dyes and pigments shall be produced from plants and pigments to be found around Cortona. Prepared for painting, the pigments may be used by the participants on real parchment – the skin of calves – in copying medieval book illumination. During the work information on the technical know-how of medieval book painters will be given.



Robert Fuchs, geb. 1949; Studium der Chemie und Ägyptologie in Tübingen; Diplom 1980 über „Struktur und Eigenschaften von Casselmann's Grün“; Promotion 1983 über die „Struktur und Eigenschaften von Lanthanoidacetaten“; Ägyptologie im Nebenfach; von 1984-1989 leitender Mitarbeiter der „Forschungsstelle für Technik mittelalterlicher Buchmalerei“, Göttingen; seit 1989 Lehrstuhl für Restaurierung und Konservierung von Schriftgut, Graphik und Buchmalerei an der FH Köln. Leiter verschiedener Projekte, Sprecher FSP „Baudenkmalpflege und Restaurierung“

self-awareness workshop

Wie bin ich gestimmt?

Erfahrungen mit Stimme und Körper ... meine Sprechstimme erforschen ... und mit der Singstimme improvisieren

Bei Vorlesungen, Vorträgen oder Diskussionen kennen wir alle, wie verschieden ein Inhalt ankommt, je nachdem wie gesprochen wird. Die "Stimme", der Stimmklang und was sich darin überträgt von der "Stimmung", "be-stimmt", ob ein interessanter Inhalt rüberkommt und Resonanz findet und ob das Auditorium überhaupt zuhören mag.

Dass ich meinen Körper als Resonanzraum erfahre, wie ich mir selber zuhöre, wie ich im Kontakt bin mit mir selber und dem Publikum entscheidet massgeblich darüber, ob und wie ich als Sprechende/r ankomme, sei es als StudentIn oder Lehrende/r.

Es geht nicht um technische Tricks, sondern um die Auseinandersetzung mit der eigenen Stimme, mit meinem Körper, mit meinem Hören und um lustvolles Experimentieren mit der Singstimme. Dies kann spielerisch sein oder eine Möglichkeit, mich auf einer tieferen Ebene besser kennen zu lernen.

The effectiveness of what we say depends on how we speak. The colour of our voice and even our momentary mood determines whether an interesting subject resounds or not, or even if the audience wants to listen at all. My body is a sounding instrument. By listening to my voice and in contact with myself I am sure to reach my audience.

In a playful relaxed atmosphere you will have the opportunity to get to know the various facets of your own voice.

Kathrin Graf

Sängerin. Internationale Konzerttätigkeit, Schallplatten und Rundfunkaufnahmen. Breitgespanntes Repertoire von Barock bis Avantgarde. Leitet eine Ausbildungsklasse am Konservatorium Zürich und Meisterkurse in Japan.

30-jährige Eigenerfahrung mit Schulung von Körperbewusstsein (Eutonie, Feldenkrais Trager etc.) und Übereinstimmung von Psyche und Körper.

Monika Matta

Dr.phil. Psychotherapeutin
Vielseitige Ausbildung in verschiedenen Körpertherapieformen, Gestalttherapie, Psychoanalyse und Gruppentherapie.

Arbeitet seit 1977 in psychotherapeutischer Praxis in Zürich einzeln und in Gruppen. Lebhaftes Interesse an der Stimme. Kurse bei Roy Heart Theatre, François Louche u.a. Zahlreiche Workshops und Einzeltherapien mit Musikern und Sängern.

self-awareness workshop



Kathrin Graf & Monika Matta

Drumming Self-Awareness and Communication

During this week, the participants will have the opportunity to drum, make music and improvise using elements from African and Arabic rhythms.

The goal is not only self-awareness, but also communication: how does playing in a group touch the various aspects of being part of a community. Drumming presents the opportunity for certain experiences to happen, such as a whole-body experience, a sense of the flow of energy in the group or a redefinition of what it means to be an individual in a group.



Eveline Hauser, Mutter von 2 Söhnen, unterrichtet seit 7 Jahren afrikanische Rhythmen auf der Djembé und den Bass-trommeln; Aufenthalt in Senegal (Kurse bei Saf-Sap), Mitglied der Trommelgruppe Saxasso und der Freien Theatergruppe Colori, Organisation von Tanz- und Trommelkursen der senegalesischen Musik.



Tony Majdalani is Palestinian and lives in Zurich with his wife and two daughters. His interest lies in the use of drumming to expand awareness, to connect to oneself and to change the limits of the body experience

creativity workshop

Eveline Hauser & Tony Majdalani

Interface - The Beauty of Emergence in Networking

This workshop has the language of the Gestalt of networking. On the top of linking together's thoughts and experiences, joining the end of thoughts, building up associations and resonance, we may perceive the emergence of the hidden order and the beauty of the patterns which connect. This workshop can be called a Hypertext in Gestalt, we build with material (words, pictures, strings, objects). We may realize a multidimensional network as a composition – in concert.

Die Sprache dieses Workshops ist die Gestalt des vernetzten Denkens und des Denkens in Zusammenhängen. Indem wir unsere Gedanken aufzeigen, verlinken, Entsprechungen und Verknüpfungen sichtbar werden lassen, können wir Ordnungen erkennen, emergenten Ordnungen Raum geben, sie sichtbar werden lassen. Wir bauen einen Hypertext mit unseren Notizen, Fragen, Texten, Bildern, Träumen, Objekten, Fäden. Im Sichtbarwerden unserer Verknüpfungen zeigen sich Resonanzräume in multidimensionalem Schaffen. Wir gehen in einen gemeinsamen Denkraum in Gestalt und entdecken die Muster, die verbinden.



Marlen Karlen

Dieser Workshop wird begleitet von Marlen Karlen, freie Unternehmerin in Bildung und Kultur in Zürich.

creativity workshop

Spielen, wer ich bin / Playing Who I Am

(Klassisches Psychodrama nach der Methode von J.L. Moreno)

In this workshop the participants will explore their inner and outer be-so and be-here through playful exercises and small plays. Conflicts, dreams, visions as well as behavioural patterns (and many things more) will be enacted through the methodology of Psychodrama and with the help of the whole group. New solutions will show up through enacting "what is on the dish" and by playing new and unknown roles.

If the moment in the group feels appropriate, we will work with the Song of the Sun and with the Prayer for Peace by Saint Francis of Assisi (as an inspiration toward personal work). It appeared to me, that, considering the local as well as the global situation, it could suit perfectly well.

Coming from the experience of the past years with this groupwork, I can say that it turned out to be a special help in increasing your communication-skills.

Everybody is able to and warmly invited to be part of this experience. The only pre-requisitions required are the pleasure and motivation to learn from each other and to share your parts.



Claudia Luisi Flückiger, Dipl. Psych IAP

Einzel- und Gruppentherapie, Lehrtätigkeit, Coaching und Supervision. Koerpertherapeutische, analytische und 2 Ausbildungen fuer Psychodrama (nach Moreno und auf der Basis der Jungschen Psychologie. Seit 1985 Mitarbeit in den Cortona-Wochen. Verheiratet, Mutter von 2 erwachsenen Menschen.

Monica Zuretti: M. D. the Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires, Argentina (1964), Psychodrama Director, Moreno Institute Beacon New York (1970), was trained in Psychodrama by Dr. J.L. Moreno and Zerka Moreno. Founder (1992) actual Director of the Centro de Psicodrama y Sociodrama Zerka Moreno in Argentina, Livorno, Italy, Vitoria, Spain. Vice president of the International Association of Group Psychotherapy (1992 -1995). President of the Scientific Committee of the 12th International Congress of Group Psychotherapy (1995)
Books: Sangre odio y amor, (ocencia 1989) // El color de la mezcla (Docencia 1992) // El hombre y sus grupos, (Lumen 1995). Has since 1999 worked with the study of the chemical sociometrie human relationships.

self-awareness workshop

Claudia Luisi-Flückiger & Monica Zuretti

NASA's Studies About Relativistic Interstellar Flights

Starting 1996 NASA sponsored a series of studies to ascertain when and how it will be possible to send unmanned or manned spaceships to the nearest stars. These studies are called „Breakthrough Propulsion Physics (BPP) Program“ because propulsion is the main technical difficulty to solve. They are described at the web site: <http://www.grc.nasa.gov/WWW/bpp/>

The main possibilities to achieve the high speeds of the relativistic interstellar flights will be discussed in this lecture.

Although higher mathematics (such as the tensor calculus for non-euclidean geometries and the theory of non-linear ordinary differential equations) is vital for a correct formulation of most the BPP physical problems, in this lecture no higher maths will be used. Only the relevant, qualitative ideas will be used to give a concise and understandable description of the BPP Program.



Claudio Maccone

1948 - Born in Turin, Italy.
1972 - Degrees in Physics and in Mathematics (Turin).
1977 - Fulbright Scholar at Polytechnic University of New York.
1980 - Ph. D. in Applied Maths at King's College London (UK).
1985 - PRESENT:
Works on scientific space missions at Alenia Spazio S.p.A. in Turin.

1994 - First book
"Telecommunications, KLT and Relativity" (in USA).
1998 - Second book: "The Sun as a Gravitational Lens: Proposed Space Missions" (in USA).
1999 - „1999 Book Award“ by the IAA.
2001 - Asteroid #11264 named "Claudimaccone" in his honor by IAU:
<http://neo.jpl.nasa.gov/cgi-bin/>

lecture

theoretical workshop

Claudio Maccone

Meditation

Unser Wohlbefinden, dh. Leiden vermeiden und Freude empfinden, ist uns allen das Wichtigste auf der Welt. Dieses Ziel verfolgen wir die meiste Zeit in dem wir versuchen, unsere Umgebung zu optimieren. Dabei ist unsere Aufmerksamkeit auf äussere Objekte gerichtet. In der Meditation verfolgen wir das gleiche Ziel, indem wir unsere Aufmerksamkeit nach innen richten. Es gibt viele Methoden und Techniken, die uns helfen können, das zu tun. Eine davon wird Zazen genannt, das ruhige, wache Sitzen im Zen.

Am ersten Morgen wird es dazu eine kurze Einführung geben. Wir werden jeden Morgen je 2 mal 20 Min. Sitzen und dazwischen 10 Min. Gehmeditation praktizieren.

Wie könnte man den Tag schöner und besser beginnen, als sich in Ruhe hinzusetzen, aufrecht und unerschütterlich wie ein Berg, durchlässig und absichtslos wie eine dahintreibende Wolke.

Ich freue mich auf unsere morgendliche Meditation vor dem Frühstück.

Vanja Palmers Tierschutzaktivist und Zen Priester. Geboren in Wien, aufgewachsen in Luzern. Kurze Karriere als Student, Hippie und Geschäftsmann in Zürich. Mehrere Jahre Zen Mönch in einem buddhistischen Kloster. Mitbegründer des ökumenischen Hauses der Stille PUREGG in Österreich und des Tierschutz- und Meditationszentrums FELSENTOR auf der Rigi. Bergsteiger und Go-Spieler.

morning activity



Vanja Palmers

Archetypische Symbolik bei Johann Sebastian Bach

Bach ist der Komponist der Ganzheit. Seine Musik liegt vor der modernen Fragmentierung, sie ist begründet in einem ganzheitlichen und religiösen Verständnis der Welt und der Aufgabe des Menschen. Auf Goethe wirkte sie so, "als wenn die ewige Harmonie sich mit sich selbst unterhielte - wie es sich in Gottes Busen, kurz vor der Weltschöpfung, möchte zugetragen haben". Seine Musik spiegelt die ewige Bewegung der Natur und der Seele. Und doch lebte Bach zur Zeit eines Descartes und des Beginns der modernen Wissenschaften. Wir werden sehen, wie sich auch dieser große Umbruch im Werk Bachs symbolisch ausdrückt. Es geht um beide: um den archetypischen Bach, der "in Gottes Busen" Musik macht, und um den modernen Bach, der sich mit seinen Fragen an uns wendet. Vielleicht werden wir von beiden etwas in uns wiederfinden.



Jörg Rasche, Dr. med.

Kinderpsychiater, Facharzt für Psychotherapeutische Medizin, Psychoanalytiker, Dozent am C.G.Jung Institut Berlin, 1. Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft für Analytische Psychologie DGAP. Leidenschaftlicher Musiker.

Veröffentlichungen u.a. unter:
www.opus-magnum.de

theoretical workshop

concert

wednesday, september 12, 17h,
Assisi, S.ta Maria Maggiore

Jörg Rasche

Tanzen - Aufforderung zur Lebensfreude

Do you dance?

It may be a new dimension in your life, a source of stimulation for whatever you are doing. This workshop offers a variety of dances; global and local, from the past and present, slow and lively, but most of all focuses on the joy of dancing – together.

Einführung in:

- italienische Hoftänze des 15. Jahrhunderts, welche Ausdrucksform der Renaissancekultur und ihre „Hohe Kunst der Geselligkeit“ sind!
 - meditative Tänze, abwechselnd mit „Vecchi Balli Tradizionali“ und lebendigen Volkstänzen.
 - die Bewusstmachung des eigenen Raumgefühls.
 - das Gemeinsame und das Individuelle im Kreis, dem Symbol der Einheit, tanzend zu erfahren.
- Die Freude am Tanzen ist das Ziel dieses Workshops. Er eignet sich auch für Anfänger.



Irene Reintjens, geboren in Maastricht. Studienaufenthalte in USA, Vorderen Orient und China. Schriftpsychologin. Studium der Sinologie am Institut für Asienkunde in Rom, sowie der chinesischen Religionen. Spezialgebiet Medical Qi-Gong; Mitglied der "World Academic Society for Medical Qi-Gong", Beijing sowie des "Scientific and Medical Network" UK. Zusatzausbildung in verschiedenen Tanzrichtungen. Unterrichtet seit mehreren Jahren Tanz und Qi-Gong.

morning activity

FARBEN - malen und verstehen

Farben sind Fragmente aus der Ganzheit des Spektrums, des Farben-Kreises.

Farben sind auch emotionale und symbolische Ausdruckswerte. Durch das Imaginieren und Malen von Farben und den Formen und Objekten, mit denen sie sich verbinden, werden wir die Farben in ihrer Wirkung auf uns selber besser kennen und verstehen lernen.

Literaturhinweis:

Ingrid Riedel, *FARBEN in Religion, Kunst und Psychotherapie*. Kreuz-Verlag, Stuttgart, 2000



Ingrid Riedel ist Honorar-Professorin an der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität in Frankfurt im Fach Religionspsychologie und Lehranalytikerin an den C.G. Jung Instituten Zürich und Stuttgart. Sie studierte Theologie, Literatur und Kommunikationswissenschaft und wurde am C.G. Jung Institut in Zürich zur Analytikerin ausgebildet.

self-awareness workshop

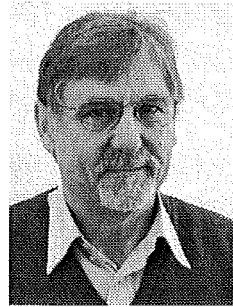
Ingrid Riedel

Global and Local Processes in Cognitive Brain Functions

In der Hirnforschung herrschte lange Zeit ein erbitterter Streit darüber, ob das Gehirn in seinen Funktionen lokal oder global organisiert ist, d.h. ob es für die vielen Hirnfunktionen jeweils ein bestimmtes Zentrum gibt, oder ob bei diesen Funktionen das Gehirn "ganzheitlich/holistisch" arbeitet, indem alle Teile des Gehirns beteiligt sind.

Dieser Streit ist inzwischen weitgehend entschieden. Es hat sich herausgestellt, dass an einer komplexen Funktion wie visuelle Wahrnehmung, Aufmerksamkeit oder die Kontrolle von Bewegungen stets eine größere Zahl von Zentren beteiligt sind, die sich z.T. über ganz unterschiedliche Bereiche des Gehirns verteilen und gleichzeitig oder nacheinander aktiv sind. Die beteiligten Zentren üben dabei unterschiedliche, wenn auch meist nicht scharf voneinander getrennte *Teilfunktionen* aus. Diese funktionsspezifischen Zentren-Netzwerke repräsentieren immer nur eine Teilmenge der Gesamtaktivität des Gehirns, und sie nutzen bestimmte Zentren gemeinsam.

Diese *modulare* Netzwerk-Organisation gilt für alle Leistungen, auch für scheinbar einheitliche Funktionen wie Bewusstsein, Ich-Empfindung und willentliche Handlungssteuerung. Die von uns als konstant empfundene "Einheit" des Bewusstseins, des Selbst und des Willens ist eine stets vorübergehende, fluktuierende Einheit.



Prof. Dr. Dr. Gerhard Roth
Universität Bremen, Institut für
Hirnforschung

Geboren 15 August 1942 in
Marburg/Lahn. 1963-1969 Stu-
dium der Fächer Philosophie,
Germanistik und Musikwissen-
schaften an den Universitäten
Münster und Rom (Italien).

1969 Promotion in Philosophie
zum Dr. phil. an der Universität
Münster. 1969-1974 Biologie-
Studium an den Universitäten
Münster und University of Cali-
fornia, Berkeley. 1974 Promo-
tion in Zoologie zum Dr. rer.
nat. an der Universität Münster.
1975-1976 Wiss. Mitarbeiter
in der AG Neuroethologie der
Universität Kassel. Seit 1976
Professor für Verhaltensphysio-
logie im Studiengang Biologie
an der Universität Bremen.

Seit 1997 Gründungsrektor des
Hanse-Wissenschaftskollegs
der Länder Niedersachsen und
Bremen mit Sitz in Delmenhorst.
Weiterhin Professor an der Uni-
versität Bremen und Direktor am
Institut für Hirnforschung.

lecture

Gerhard Roth

Adventure in the Atelier Abenteuer im Atelier

In meiner täglichen Arbeit werde ich immer wieder überrascht von unerwarteten Ideen. Oft lasse ich mich dann verführen, auf einen unbekannteren Weg mit ungewissem Ziel. Einem Gedanken, einer Ahnung oder einem Gefühl physische Gestalt zu geben, entwickelt sich deshalb leicht zum Abenteuer. Dabei repräsentieren die Resultate den inneren Prozess und bilden den Ausgangspunkt für einen nächsten Schritt... Aus diesem Grund verfügt mein Atelier über Werkzeuge und Materialien für die verschiedensten Projekte.

Für eine Woche öffne ich meinen erprobten Freiraum zum Anlocken von Inspiration, und deren spielerischen Umsetzung mit Materie. In der offenen Werkstatt von Cortona begleite ich technisch unterstützend und animierend die Annäherung und das Eintauchen in die eigene Gestaltungswelt. Auf diesen Spielplatz lade ich alle ein, mit Marmor aus Carrara, weichem Tuffstein, verwittertem Holz, Alteisen, Farbe oder auch dem Mix von allem, experimentierend eine Idee, eine Vision, eine Stimmung zu gestalten.



Andreas Schneider

*1948 in Zürich. Ausbildungen an den Schulen für Gestaltung in Zürich und Bern.

10 Jahre tätig als Illustrator, Grafiker und Designer.

Seit 1978 freischaffender Künstler. Ausstellungen im In- und Ausland.

atelier

Das Geheimnis des Ortes in der Leibzentrierten Therapie

Die Weisheit der Symptome

Wir wollen den Zusammenhang des lokalen Symptoms mit der Dynamik des ganzheitlichen Organismus aufzeigen. Der Ausdrucksgehalt des Symptoms – die ihm eigene Sprache – kann uns Wegweiser sein, das Lokale als Fokus wieder in den Organismus überzuführen. Das Symptom muss wieder Anschluss finden an die Lebensprozesse des Körpers, somit Heilung des ganzen Organismus, Wiederherstellung eines tieferen Gleichgewichtes nach sich ziehen. Wenn dies gelingt, hat die Weisheit des Symptoms seine Aufgabe erfüllt.

Auf der anderen Seite wollen wir (wie z.B. bei hartnäckigen Schmerzen) auf den lebendigen Gesamtzusammenhang des Leibes, insbesondere auf die Lebens- und Bewegungsfunktionen, die Wärmeprozesse und Gesundungskräfte des Gesamtorganismus hinschauen.

Die Grundgesten Peripherie und Zentrum bzw. Gesundheit (Lebendigkeit, Integration) und Krankheit (Erstarrung, Blockade) wollen wir erfahrbar machen und am individuell erlebten, in Symptomsprache übersetzten Körperschema erarbeiten - mit Therapiegeschichten unserer Patienten, gemeinsamen Übungen, und den entsprechenden theoretischen Grundlagen. Hierbei sind uns das Menschenbild der Anthroposophie (mit daraus entwickelten körpertherapeutischen Konzepten) und die Craniosacraltherapie begleitend. Es ist ein Versuch, exemplarisch männliche Erkenntnis und weibliche Intuition in einem Paardialog (wie in der interdisziplinären Zusammenarbeit zwischen Arzt und Krankenschwester/ Körpertherapeutin) miteinander zu verbinden. Nach einem Vortrag folgt Vertiefung in einem workshop.

Birgit Schopper & Christian Schopper



Birgit Schopper

Geb. 5.3.63, Dipl. Krankenschwester, Ausbilderin für Rhythmische Einreibungen, Craniosacraltherapeutin.

Langjährige Berufserfahrung im Bereich Psychiatrie und Psychosomatik. Kurstätigkeit und Einzeltherapie. Wohnhaft in Zürich und Freiburg/Brsg.

Dr. med. Christian Schopper

Arzt für Neurologie, Psychiatrie, Psychotherapie.

Tätig als Klinischer Oberarzt in der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich, vormals Oberarzt in der Neurologischen Universitätsklinik Zürich mit Leitung der Abteilung für Kopfweh und Schmerz.

Derzeitige Behandlungs- und Forschungsschwerpunkte: traumazentrierte Psychotherapie, Persönlichkeitsstörungen, Schmerzpsychotherapie.

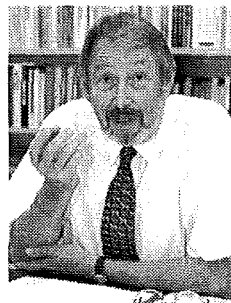
Langjährige Ausbildung und Tätigkeit in und mit der anthroposophisch erweiterten Medizin. Einbeziehung von Körperpsychotherapie und spirituellen Gesichtspunkten in die eigene Arbeit.

lecture / theoretical workshop

Local-global and Ingroup-outgroup:

Opposing Behavioral Strategies and Their Common Roots

Political correctness requests the equal treatment of human beings world-wide. Yet inspite of relentless endeavours to promote the enforcement of international law and human rights, there is a persisting phenomenon of two different moral standards applied to the treatment of in-groups and out-groups with at times horrifying consequences from social discrimination to genocide. The lecture explores the evolutionary background and historical phenomenology of this deepseated resistance against accepting humanity as one.



Kurt R. Spillmann

Professor of Security Studies and Conflict Research at the ETH Zurich and Professor of Modern History, especially American History, at the University of Zurich. Born in 1937 in Zurich, he studied history in Zurich, Rome, New Haven (Yale University). He has worked in different functions at Yale University, at the Woodrow Wilson International Center for Scholars (Washington D.C.), at the School of Advanced International Studies (SAIS) at Johns Hopkins University (Washington D.C.), at the Wissenschaftskolleg zu Berlin and at Harvard University (Department of Psychology).

lecture

Kurt R. Spillmann

Einzelgespräche



**Schön
wenn der verwundete Mensch
seine Narben
verschmerzt**

**sich gesellt
zum stillen Stein
zum beredten Wasserfall**

**und sich erkennt
im Blick der
Nachbarpupille**

Rose Ausländer

HeidiMaria Stauber

Psychologin - Psychoenergetik/
Psychodrama/Systemische
Familienaufstellung
Weiterbildung in Atem- Körper-
und Gestalttherapie.
Therapeutische Tätigkeit mit
Einzelnen und in Gruppen

einzelgespräche

Bei persönlichen Anliegen, Fragen, Entscheidungen in
Alltags- und Lebenssituationen ermöglichen Einzelge-
spräche neue Perspektiven, andere Sichtweisen.
Ich stehe jeweils nachmittags zur Verfügung und freue
mich auf jede Begegnung

HeidiMaria Stauber

Kernkultur - Instrument zur interkulturellen Verständigung

Der "Krieg der Kulturen", wie ihn Huntington proklamiert, hat sich für viele im Angriff aufs WTC manifestiert. Für Andere ist Kultur zu einem Mythos geworden – vom Westen erfunden, um fremde Völker und Menschen auszugrenzen.

Die Studierenden lernen, diese unfruchtbare Polarisierung mit dem Konzept der Kernkultur aufzulösen: Kernkultur ist auf jene Codes fokussiert, die auf die Befriedigung der Grundbedürfnisse zielen. Wird Kernkultur kontextualisiert, lassen sich in der Weltwirtschaft zwei disparate Gesellschaftsordnungen unterscheiden. Die damit verbundenen Konflikte werden am Fall "Afghanistan" illustriert. Schliesslich kann das Konzept aufdecken, welche transkulturellen Gemeinsamkeiten sich just hinter dem Kulturkonflikt verbergen. Aus zwei Gründen sind wir blind für diese: Kernkulturelle Codes werden zum einen in allen Gesellschaften verrechtlicht, moralisiert, systematisch vermittelt, zum andern von den Gesellschaftsmitgliedern gelernt, meist internalisiert, narzisstisch besetzt. Auch wir sind davon betroffen, sogar in unserem wissenschaftlichen Tun und Trachten – ein Grund, genauer hinzusehen!

Auf Erkenntnisse der Ökonomie, Soziologie, Ethnologie, Psychologie gestützt, befähigt das multidisziplinäre Konzept zu zweierlei:

Erstens zur kritisch-konstruktiven Selbstreflexion – unter Verzicht auf strukturelles Moralisieren finden wir zu einer Moral, die ethischen Kriterien genügt, weil sie die global ungleichen Rahmenbedingungen für Gesellschaften und Individuen berücksichtigt; zweitens zum interkulturellen Dialog – Kulturdifferenz endet nicht mehr in Abwertung, Rassismus, Krieg, sondern öffnet für einen umfassenden interkulturellen Lernprozess, der für alle Menschen auf unserem Planeten eine lebbare Zukunft schaffen kann.



Verena Tobler hat nach ihrem Studium zuerst als Lehrbeauftragte in der Ethnologie an der Universität Zürich über ungleiche Entwicklung, Migration, Rassismus, Kulturkonflikt gelehrt; später in Bangladesh, Liberia, Pakistan, Kamerun, im Sudan an Forschungs-, Hilfs- und Evaluationsprojekten für die Flüchtlings- und Entwicklungszusammenarbeit gearbeitet. Zurück in der Schweiz, war sie in der Flüchtlingsarbeit tätig und hat diverse Institutionen für Asylsuchende im Kanton Zürich geleitet. Die letzten 9 Jahre war sie als Dozentin an der Zürcher Hochschule für Soziale Arbeit verantwortlich für "Interkulturelle Koexistenz und Integration". Zur Zeit arbeitet sie als Freischaffende in der Ausbildung und Beratung für interkulturelle Koexistenz und Integration.

lecture

theoretical workshop

Verena Tobler

WEGZEICHEN

zeichnen und malen – drawing and painting

das Wesen der Dinge erahnen –

kreative Umsetzung als Abenteuer –

sich auf Unbekanntes einlassen –

eine spielerische Auseinandersetzung mit unterschiedlichen Materialien und Techniken :

Zeichnen – Malen – Skizzen – Collagen –

Frottage – Monotypie –

Besprechen künstlerischer Arbeiten als Anregung,

thematische Vorschläge, materialtechnische

Hinweise –

mit Lust und Freude experimentieren –

die Wahrnehmung sensibilisieren –

sich austauschen und diskutieren –

einen persönlichen Ausdruck finden –

sich vom Entstehenden überraschen lassen –

eine eigene Geschichte erzählen –



Dr. Regula Vollenweider Wepfer

1946 geboren in Zürich, zwei erwachsene Söhne

Medizinstudium in Zürich,

Spezialärztin FMH Pathologie

zwei Jahre Masana Mission Hospital Afrika

Oberärztin an verschiedenen Universitätskliniken

Ausbildung in Akupunktur

circa 20 Jahre gestalterisches Arbeiten mit unterschiedlichen Materialien und Techniken:

Zeichnen, Aquarell, Malen, Radierung, Fotografie, Objekte
mehrjährige Ausbildung an der Fachhochschule für Gestaltung Zürich, Kunstschule Wetzikon, diverse Weiterbildungskurse

Das Eingebundensein in die Natur, die Liebe zu den Bergen und zahlreiche Reisen in der Sahara sowie in verschiedenen afrikanischen Ländern prägen meinen Lebensweg. Unterwegs habe ich gelernt zu sehen.

creativity workshop

Regula Vollenweider Wepfer

Ki - Ein Weg zum inneren Frieden und Gewaltlosigkeit in der Welt

Ist man mit dem dynamischen Rhythmus des Universums verbunden, kann man sich überall und jederzeit ohne Widerstand bewegen, das Leben leben - das ist der wesentliche Aspekt des AI KI DO.

Durch einfache Haltungsarbeit – zum einen „KI“-Übungen, die bisher ungeahnte körperliche und geistige Potenziale entdecken lassen, zum andern Techniken des Aikido, einer Kunst zur gewaltlosen Selbstverteidigung oder auch ein ganzheitlich ausgerichteter Übungs- und Erfahrungsweg – werden Schritte aufgezeigt, die inneres Gleichgewicht und Zentriertheit, natürliches Selbstbewusstsein und Mitgefühl im Handeln fördern und eine neue Dimension in unser Leben bringen können. Menschen, die ihr Chi verwirklichen, erkennt man an ihrer Präsenz (local), an ihrer wunderbaren aufrechten Haltung (weitem Horizont, global) und lebendigen Ausstrahlung.

„Möge die Übung gelingen“

Bitte bequeme Kleidung und warme Socken – wenn möglich eine Decke mitbringen.



Cornelia Walterspiel

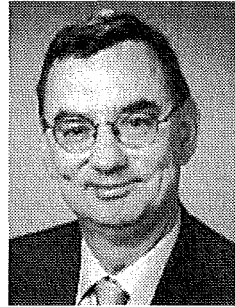
entwickelte auf der Basis ihrer langjährigen Auseinandersetzung mit asiatischen Kampfsportarten, Bewegungsmeditation sowie der Feldenkrais-Methode ein Trainingskonzept, bei dem die Erkenntnisse aus dem asiatischen Ki auf die Anforderungen der westlichen Lebens- und Arbeitswelt anwendbar gemacht werden.

Seit 1984 hat sie ein eigenes Studio in Tübingen und leitet Management- und Pädagogik-Seminare im In- und Ausland.

creativity workshop

Cornelia Walterspiel

Globalisation - has the Local Decision Making Still a Future?



Luzius Wasescha

**Ambassador, State Secretariat
for Economic Affairs (seco)**

born 13th June 1946

citizen of Savognin - Grisons
- Switzerland

married to Thu-Lang Tran
Wasescha

Occupation

in charge of:

Delegate for Trade Agreements,
Ambassador, member of the
board of seco, responsible
for WTO, OECD, EFTA-third
countries relations and Export
controls

Head of the Swiss negotiating
team in WTO

Head of WTO-panels

lecture

Globus - die Kugel, the ball, la palla, la boule

“Das Kugel-Atelier”

Die Idee für meinen Workshop ist vom Thema global-lokal inspiriert und kommt sehr konkret daher: es geht um die Kugel, ihre Form und ihre Gestaltung. Sie ist der Ball, den ich in's Spielfeld meines offenen Ateliers werfe.

Die Kugel als Form

ist manifester Ausgangspunkt und spielerischer Gegenstand unserer gestalterischen Arbeit im „Kugel-Atelier“, das auf der Terrasse im Freien stattfindet, das offen für alle ist und nach Belieben besucht, ausprobiert und mitgestaltet werden kann. Die Kugeln können aus allen zur Verfügung stehenden Materialien mit euren Händen geformt werden, oder vorhandene Kugeln werden äußerlich umgestaltet. Viele Kugeln, groß und klein, hohl, massiv, bunt oder stahlgrau, hart oder weich, sollen entstehen und könnten am Schluss vor Ort durch den Garten rollen, an Bäumen hängen, auf Sockeln liegen, im Brunnen schwimmen oder durch die Luft fliegen, um danach mit euch ihren Heimweg in die Welt anzutreten.

Die Kugel als Projekt ist eine Überraschung.



Heidemarie Wenzel

geb. 1955, hat Kunst/Pädagogik, Philosophie und Kulturarbeit in Münster und Berlin studiert. Die Bildhauerin arbeitet als freischaffende Künstlerin in Münster.

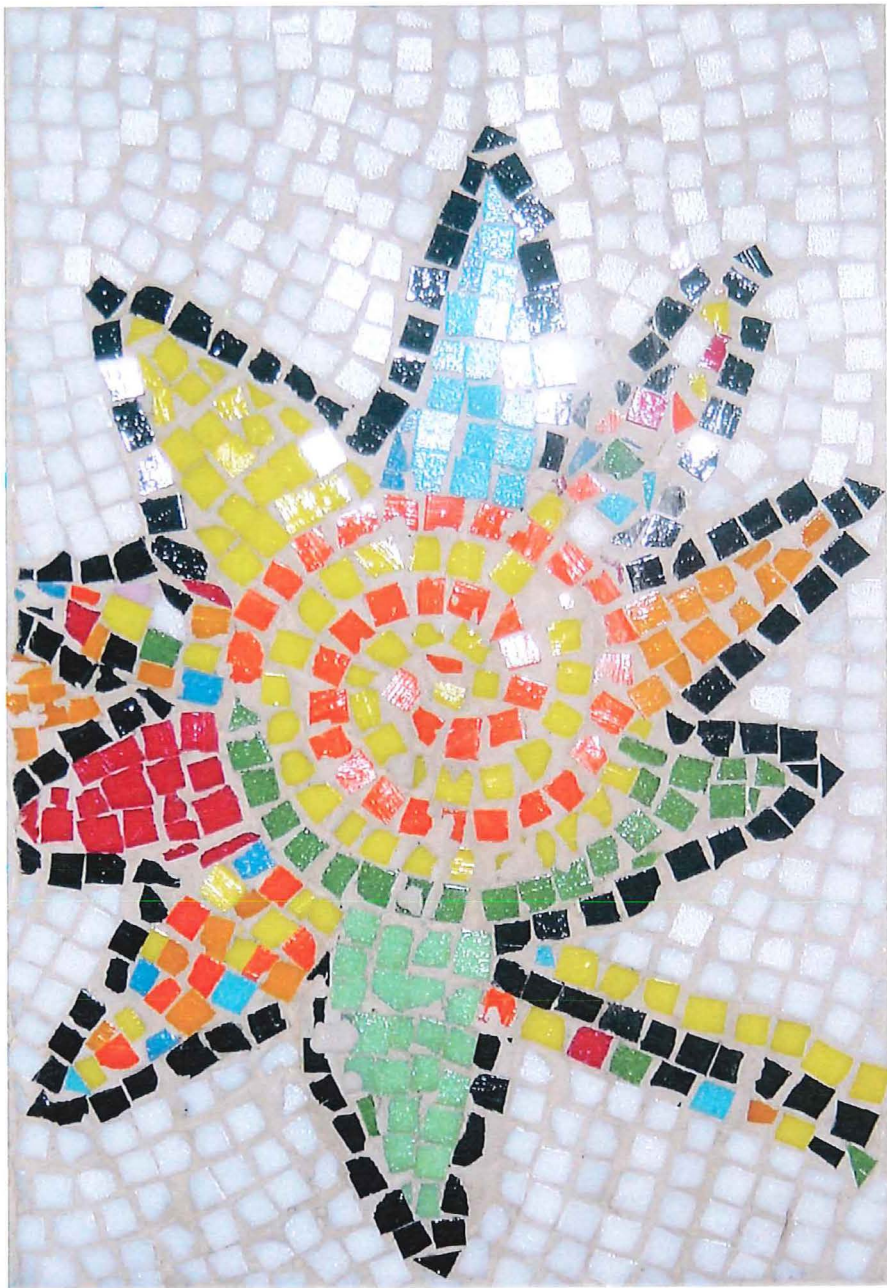
Ausstellungstätigkeit mit Objekten aus Nutzeisen, Installationen und Environments in der Schweiz, den Niederlanden, Frankreich und Deutschland. Seit 1994 leitet sie Kurse für Frauen in Metallbildhauerei.

Alte, rostige Stücke mit Patina und deutlichen Gebrauchsspuren haben es ihr angetan. Aus Eisenteilen mit Geschichte schweißt sie Unikate, die eine Geschichte erzählen.

www.heidemarie-wenzel.de

atelier

Heidemarie Wenzel



mosaik atelier - cortona 01

cortona 02 - local global 55

index

organization 2

welcome 3

cortona city map 4

general schedule of the day 5

detailed program 6 - 13

speakers and workshop leaders 17- 49

Altherr, Jürg 18	Graf, Kathrin 31	Schneider, Andreas 41
Altherr-Flury, Thea 19	Hauser, Eveline 32	Schopper, Birgit 42
Anwari-Alhosseyini, Shams 20	Karlen, Marlen 33	Schopper, Christian 42
Auriemma, Giulio 21	Luisi-Flückiger, Claudia 34	Spillmann, Kurt R. 43
Benesch, Ilka-Maria 22	Maccone, Claudio 35	Stauber, HeidiMaria 44
Brennan, John Wolf 23	Majdalani, Tony 32	Tobler, Verena 45
Brother David (Steindl-Rast) 24	Matta, Monika 31	Vollenweider Wepfer, Regula 46
Deamer, David W. 25	Palmers, Vanja 36	Walterspiel, Cornelia 47
Dodd, Vickie 26	Rasche, Jörg 37	Wasescha, Luzius 48
Dürr, Franziska 27	Kurt Reinhard 27	Wenzel, Heidemarie 49
Elitzur, Avshalom 28	Reintjens, Irene 58	Zuretti, Monica 34
Fornallaz, Pierre 29	Riedel, Ingrid 39	
Fuchs, Robert 30	Roth, Gerhard 40	

participants 50 - 54

index 56

Cortona photographs: Peter Walde

Layout: Anke Zürn

Last date of changements: August 19, 2002

index

